

The Year of the Death of Ricardo Reis By José Saramago **The year of the death of ricardo reis**

سال مرگ ریکاردو ریش – خوزه ساراماگو (هاشمی) ادبیات کشور پرتغال؛ تاریخ نخستین خوانش: روز هفتم ماه **review** آگوست سال 2012 میلادی عنوان: سال مرگ ریکاردو ریش (ریش)؛ نویسنده: ژوزه ساراماگو؛ مترجم عباس پژمان؛ تهران، هاشمی، سال 1379؛ در بیست و چهار و 599 ص؛ چاپ دوم سال 1380؛ شابک 9647199023؛ چاپ سوم سال 1386؛ موضوع: داستانهای نویسندگان پرتغال – سده 20 م دکتر «ریکاردو ریش»، با کشتی از «هایلند بریگید»، به «لیسیون» برمی‌گردد؛ «ریکاردو» از کتابخانه ی «هایلند»، کتابی به امانت گرفته، و کتاب را با خود به همراه آورده است، عنوان کتاب «خداوند هزار تو»، نوشته ی «هربرت کوئین»، نویسنده ی «ایرلندی» است؛ این کتاب در واقع همان است که «خورخه لوئیس بورخس»، یک نسخه از آنرا در اختیار داشته، و به خانمی امانت داده است؛ قهرمان «سال مرگ ریکاردو ریش» در سراسر رمان، دلمشغول خوانش کتاب «خداوند هزار تو» است، که البته هرگز از صفحات نخستین آن جلوتر نمی‌رود؛ «دکتر ریکاردو ریش» در پایان کتاب، رمان «خداوند هزار تو» را زیر بغل می‌گذارد، و با خود به آن دنیا می‌برد، تا بشریت را، از دست یک «معما» راحت کند؛ در کتاب «سال مرگ ریکاردو ریش»، هزارتوهای بی‌شماری می‌توان یافت؛ روایت رمان، به شیوه ی تداعی‌های گوناگون، و گاهی، جریان سیال ذهنی ست، که یادآور هزارتو است؛ جمله های نخستین، و پایانی کتاب هر دو یکی هستند «این جا دریا به پایان می‌رسد، و خشکی آغاز می‌شود»؛ یادآوری: «پسوا» باور داشتند که: عاقل کسی است، که به تماشای دنیا قناعت کند؛ اما «ساراماگو»، «پسوا» را به تماشای زشتی‌های دنیا، از جمله ظهور «فاشیسم»، و حمله ی «ایتالیا» به «اتیوپی»،

The year of the death of ricardo reis review فرامی‌خوانند؛ تاریخ بهنگام رسانی 20/01/1400 هجری خورشیدی؛ 28/09/1400 هجری خورشیدی؛ ا

یتختی ساراماگو الحدود بین الخيال والواقعیة تتبع شخصية ریکاردو ریس من José Saramago □ the end of the road □ لحظة وصوله للبرتغال بعد غياب 16 عامريس هو أحد الشخصيات البديلة التي ابتكرها الشاعر البرتغالي فيرناندو بيسوا وبين الشعر وشوارع لشبونة وعلاقات ريس وأحاديثه مع بيسوا بعد وفاته يعرض الأحوال السياسية القمع والديكتاتوريات والثورات والحروب وخاصة في البرتغال وجاراتها أسبانيا فترة ثلاثينيات القرن **The year of the death of ricardo reis review** José Saramago Vou tentar descrever o que senti durante a leitura deste livro maravilhoso de José Saramago. **The year of the death of ricardo reis 2020** Fez-me amar mais Lisboa.

The year of the death of ricardo reis review

(Book 251 from 1001 books) - O Ano da Morte de Ricardo Reis = The Year of the Death of Ricardo Reis José Saramago The Year of the Death of Ricardo Reis is a 1984 novel by Portuguese novelist José Saramago the winner of the 1998 Nobel Prize in literature. **The year of the death of ricardo reis review** While there he chooses not to resume his practice of medicine even if they are among us live in another land where everything is different... Films like poetry are the art of illusion by adjusting a mirror you can transform a bog into the ocean. **The year of the death of ricardo reis review** Fernando Pessoa had the uniqueness of creating characters from the novel and authors of heteronyms with whom he exchanges with whom he argues that he protects and who are part of his work. **The year of the death of ricardo reis 2020** José Saramago The only difference between life and death is that the living still have time but the time to say that one word to make that one gesture is running out for them. **The year of the death of ricardo reis review** What gesture what word I don't know a man dies from not having said it from not having made it that is what he dies of not from sickness and that is why when dead he finds it so difficult to accept death. **The year of the death of ricardo reis review** To be able to create such heteronyms and then to ascribe different personality traits and writing style to them is a marvelous feat in my opinion especially since it demonstrates the enormity of an otherwise trivial human existence. **The year of the death of ricardo reis review** He creates a piece which befits his style and his personality written in a manner quite ordinary (as demonstrated by the thoughts and life of Ricardo Reis a heteronym of Pessoa in this work) yet it captures the immensity of a banal existence so beautifully that it makes you ache more for the master. **The year of the death of ricardo reis 2020** "We mourn the man

whom death takes from us and the loss of his miraculous talent and the grace of his human presence but only the man do we mourn for destiny endowed his spirit and creative powers with a mysterious beauty that cannot perish. **The year of the death of ricardo reis 2020** That is why he casts Ricardo Reis a heteronym of Pessoa as the central character here and offers us a glimpse into the master's mind as he carefully constructs the character of a sluggish and estranged Reis these traits being also associated with Pessoa during his lifetime. **The year of the death of ricardo reis review** "If I accept sleep it's to be able to dream To dream is to be absent to be on the other side But life has two sides Pessoa at least two we can only reach the other side through dreams you say this to a dead man who can tell you from his own experience that on the other side of life there is only death. **The year of the death of ricardo reis review** Are being and existing not the same thing then No my dear Reis being and existing are not the same thing and not simply because we have these two different words at our disposal on the contrary it is because they are not the same thing that we have these two words and make use of them. **The year of the death of ricardo reis review** I am still not sure why Saramago named this work as "The Year of the death of Ricardo Reis" maybe I am looking for too much may be this way he pays his tribute to the master by saying all those words that Pessoa didn't in his lifetime and thus finally letting him rest in peace. **The year of the death of ricardo reis review** The Year of the Death of Ricardo Reis Truth to tell I was expecting to fall in love with the guy (I mean Ricardo Reis) but no eventually I have turned myself against such a male prototype. **The year of the death of ricardo reis review** □ A grizzled fellow skin and bones [...] resumes his existence on terra firma... Betraying for the first time a slight Brazilian accent...reading a book called The God of the Labyrinth by Herbert Quain attracted to it by the ennui of the voyage and book's evocative title. **The year of the death of ricardo reis review** □ So it happened that I was much curious and anxious (same as the policeman in the novel) to get a more detailed acquaintance with this Portuguese doctor (poet too) who was earning a good living in Brazil who returned after sixteen years in his native land of Lisbon Portugal who has been living in a hotel for two months and he does not work!!! [how can one allow oneself such luxury nowadays] although he used to coquettish with the idea of resuming his practice...But Ricardo Reis serious by nature often felt a repressed Dionysian turmoil stirring within. **The year of the death of ricardo reis review** Only the fear of his own body prevented him from throwing himself into wild frenzy (such for example the Carnival on the streets of Lisbon) as we never know how such things will end...Especially when we talk about samba the samba that tremor in one's soul. **The year of the death of ricardo reis review** To my ever-constant slightly growing regret during the course of reading there is just a bit of what I expected and wished for and it could never satisfy any recurrent hunger especially on such themes as elaborated by Fernando Pessoa. **The year of the death of ricardo reis review** I have actually started immediately and opening my favorite (so far) The Book of Disquiet I dived exactly on the page where the poet described what Freedom should stand for...and I agree. **The year of the death of ricardo reis review** Yet those who were his peers in extolling beauty should not could not have allowed him to descend into earth or rather ascend to the final horizons of Eternity without voicing their protest calm yet aggrieved at this departure the companions of Orpheus more brothers than companions who pursued the same ideal of beauty they could not I repeat abandon him in this final resting place without having showered his gentle death with the white lilies of silence and suffering. **The year of the death of ricardo reis review** We mourn the man whom death takes from us and the loss of his miraculous talent and the grace of his human presence but only the man do we mourn for destiny endowed his spirit and creative powers with a mysterious beauty that cannot perish. **The year of the death of ricardo reis review** Since the time of Hamlet we have been going around saying The rest is silence in the end it's genius that takes care of the rest and if this genius can do it perhaps another genius can too□. **The year of the death of ricardo reis review** In one word (few actually) I feel this novel is like a long and lovely prose ode of the lonely...There are hundreds of sentences huge blocks of texts where (anti)-hero Ricardo Reis is utterly companionless by his own nature self caprice or forcefully and eventually solitude weighs on him like night and the night devours him like bait... □ Ricardo Reis is ready to

leave. **The year of the death of ricardo reis review** He has no one waiting for him...The sensible thing would be to stay at home... He has papers to arrange books waiting to be read and decisions to make what kind of future does he want what kind of job where can he find the motivation to live and work the reason...**The year of the death of ricardo reis 2020** □ Ricardo Reis returned to his room thought perhaps he should make the bed before going out he must not allow himself to become lax in his habits but it was hardly worth the effort he was not expecting visitors so he settled in the chair where Fernando Pessoa had spent the night crossed his legs as he had seen him do clasped his hands on his knee and tried to imagine himself dead to contemplate the empty bed with the lifeless eyes of a statue. **The year of the death of ricardo reis review** □ He rummages at the desk through the manuscripts of his poems...He reads at random and asks himself if he is their author for he does not recognize himself in what is written in this detached calm resigned person almost godlike for that is how gods are composed as they assist the dead. **The year of the death of ricardo reis review** Vaguely he muses he must organize his life his time decide how he will spend his mornings afternoons and evenings get to bed early and rise early find one or two restaurants that serve simple wholesome meals and he must reread and revise his poems ...**The year of the death of ricardo reis review** Oddly as it often happens we take the first two steps because we are daydreaming or distracted and then have no choice but to take the third step even when we know that it is wrong or ridiculous. **The year of the death of ricardo reis 2020** 'Nonetheless in the same line of conclusion should never forget that □ Man must always make an effort so that he may deserve to be called man but he is much less master of his own person and destiny than he imagines. **The year of the death of ricardo reis 2020** Numa narrativa onde a melancolia dá mãos à beleza o autor disseca a realidade crua de uma das piores fases deste país; uma população esmagada sob um regime ditatorial sem justiça sem esperança a depositar a última fé de salvação nos hipotéticos milagres de Fátima. **The year of the death of ricardo reis review** O futuro é incerto sobretudo com a Europa unida num abraço fascista que abarca a Alemanha de Hitler a Itália de Mussolini a Espanha de Franco e Portugal; que se ajoelha perante o salvador da Pátria Salazar louvado e temido na mesma medida. **The year of the death of ricardo reis review** Perante este cenário Ricardo Reis na sua costumada pasmeira de viver sem nada ambicionar conformado com a efemeridade tendo a morte como única certeza vai tomando conta do estado da nação sobretudo pelos jornais. **The year of the death of ricardo reis 2020** Mal Ricardo Reis pôs os pés em terra começou a receber visitas se Fernando Pessoa que vem do mundo dos mortos para encontros onde discutem a vida o mundo à sua volta os amores e a conduta do poeta. **The year of the death of ricardo reis review** Mas foi inesquecível! Quer pelo valor indesmentível da obra quer pelas recordações da fantástica maratona pedestre este é um dos livros especiais que só a demência poderá apagar da minha memória. **The year of the death of ricardo reis review** José Saramago A haunting novel - in more ways than one:-With its Borgesian and Joycean echoes this surrealist and symbolic novel pays homage to the poetry of Fernando Pessoa as well as being an ambulatory paean to the city of Lisbon. **The year of the death of ricardo reis review** Here among the boulevards and alleyways of the city he is visited 12 times by the spirit of his alter ego Pessoa holding conversations which reflect the poet's philosophical musings. **The year of the death of ricardo reis 2020** The classically formal style suits the strangely detached meditations of Reis/Pessoa which evoke the ghostly passivity of the pre-war populace - suggesting the blurred distinction between the living and the dead which Saramago implies throughout the novel:

The year of the death of ricardo reis 2020

But rather takes up residence in a hotel where he wastes his days reading newspapers and wandering the streets of Lisbon: **The year of the death of ricardo reis review** شریانی José Saramago Poets.

The year of the death of ricardo reis review

Or because they are judged differently, **The year of the death of ricardo reis review** It tells the story of the final year in the life of the title character Ricardo Reis one of the many heteronyms used by the Portuguese writer Fernando Pessoa. **The year of the death of ricardo reis review** In the novel Ricardo Reis returns to Lisbon from Brazil upon receiving word of Pessoa's death. **The year of the death of ricardo reis review** This simple comparison really bares the soul of poetry - shift a vantage point just a wee bit and the whole world will be seen in a new marvellous light: **The year of the death of ricardo reis review** A poet does not ask that his muses speak only that they exist Neaera Lydia Chloe: **The year of the death of ricardo reis review** The Year of the Death of Ricardo Reis is much more than just a tribute to the great poet - it is a resurrection of one poet in the consciousness of the other, **The year of the death of ricardo reis review** In a changing uncertain confluence as the river is formed by its waves so contemplate your days and if you see yourself pass as another be silent. **The year of the death of ricardo reis 2020** José Saramago Difficult to enter this novel without some precision especially on the work of Pessoa to whom Saramago leaves here a beautiful tribute: **The year of the death of ricardo reis review** Since his first texts the writer has shown an appetite for madness schizophrenia and double personalities from this meeting imagined by Saramago between Pessoa and his other, **The year of the death of ricardo reis 2020** José Saramago Deep Inside Lisbon How is it possible to combine Kafka Proust and Borges to create something entirely unique and compelling? Only Saramago knows for sure, **The year of the death of ricardo reis review** With him Portugal is the home of Everyman who copes with the quotidian as well as the bizarre with panache and fortitude. **The year of the death of ricardo reis 2020** As an incidental benefit Ricardo Reis also provides a synopsis of Iberian literary history as well as an interesting travelogue of Lisbon: **The year of the death of ricardo reis review** Read this with Google Earth at hand as he takes you round Baixa and Rossio. **The year of the death of ricardo reis review** Improbable on two counts this conversation is reported as if it actually took place, **The year of the death of ricardo reis 2020** ----José Saramago Sometimes Silence is enshrouded in such disquiet that unheard voices have the loudest sound. **The year of the death of ricardo reis 2020** Their echoes continue to haunt generations to come long after the voices have themselves ceased to exist: **The year of the death of ricardo reis review** Among those haunted there remain a few whose sojourn in the land of unheard is deliberately prolonged. **The year of the death of ricardo reis review** Perhaps what haunts them is the echo of their own thoughts sometimes resulting in a laborious love affair with words which benefits the readers like us in a twofold manner, **The year of the death of ricardo reis 2020** Interestingly even if those words at a glance seem mundane they carry with them such traces which make you feel nostalgic for that Silence you savored in the first place. **The year of the death of ricardo reis 2020** This is how I can describe my reading experience of this work by Saramago featuring Fernando Pessoa, **The year of the death of ricardo reis review** Pessoa's "The Book of Disquiet" left a profound impression upon me and the knowledge of his creation of heteronyms (around 80) intrigued me even more: **The year of the death of ricardo reis review** And this idea is what is precisely achieved by Saramago through his writing in this work. **The year of the death of ricardo reis review** "It seems Saramago was enchanted not only by the creative power of Pessoa but also by his life his everyday life, **The year of the death of ricardo reis review** His deftness in using magical realism shines forth as he juxtaposes Reis and Pessoa in the novel. **The year of the death of ricardo reis review** Reis comes to Lisbon after the death of Pessoa and visits his grave, **The year of the death of ricardo reis review** He is then visited by the ghost of Pessoa and the two engage in conversations whenever they meet: **The year of the death of ricardo reis review** The conversations are cerebral at times which only seems to suggest the kind of struggle Pessoa who mostly remained solitary went through during his lifetime. **The year of the death of ricardo reis review** Well I don't know what death is but I am not convinced that it is this other side of life we are discussing because death in my opinion limits itself to being, **The year of the death of ricardo reis review** Sometimes we just

exist as life exists but without being aware of this existence. **The year of the death of ricardo reis review** Sometimes we struggle to be on the other side to feel intensely and make out some meaning to seek answers and to elevate, **The year of the death of ricardo reis review** And perhaps these are the two sides of life which are indispensable which are necessary to navigate through this world: **The year of the death of ricardo reis review** José Saramago The world's threats are universal like the sun but Ricardo Reis takes shelter under his own shadow, **The year of the death of ricardo reis review** Back in Lisbon after sixteen years practicing medicine in Brazil Ricardo Reis wanders the rain-sodden streets, **The year of the death of ricardo reis 2020** He longs for the unattainably aristocratic Marcenda but it is Lydia the hotel chamber maid who makes and shares his bed: **The year of the death of ricardo reis review** His old friend the poet Fernando Pessoa returns to see him still wearing the suit he was buried in six weeks earlier. **The year of the death of ricardo reis review** It is 1936 the clouds of Fascism are gathering ominously above them so they talk; a wonderful rambling discourse on art truth poetry philosophy destiny and love: **The year of the death of ricardo reis review** Sadly this man appears to have nothing else to do he sleeps eats strolls and composes poetry line by line with much effort agonizing over rhyme and meter, **The year of the death of ricardo reis review** When I just recall that It all started so nicely almost softly adorning a picture of an interesting novel hero: **The year of the death of ricardo reis review** A labyrinth with a god what god might be which labyrinth what labyrinthine god. **The year of the death of ricardo reis review** I wished there had been more dialogues and/or monologues with/by Fernando Pessoa. **The year of the death of ricardo reis review** However there is a (very) big plus after finishing the novel. **The year of the death of ricardo reis 2020** I felt there are too many gaps or voids to fill in to my mental self so I just have to get back with re-reading him: **The year of the death of ricardo reis review** Indeed silence would be preferable the silence that already enshrouds both him and us and which is in keeping with his temperament for what is close to God is close to him: **The year of the death of ricardo reis review** Come now come now exceptions can fortunately still be found to the normal rules of life, **The year of the death of ricardo reis review** But there was a vein throbbing in his left temple and the left eyelid twitched, **The year of the death of ricardo reis 2020** I am alive he murmured then in a loud sonorous voice he repeated I am alive and since there was no one there to contradict him he was convinced ☐: **The year of the death of ricardo reis 2020** True enough because 'Man in the final analysis is an irrational creature, **The year of the death of ricardo reis review** Time not his time will make him prosper or decline sometimes for different merits as pessoas e a vida: **The year of the death of ricardo reis review** O escritor conseguiu surpreender-me ao longo da leitura e viver algumas semanas no ambiente característico do século XIX. **The year of the death of ricardo reis 2020** Ricardo Reis regressa do Brasil depois de estar dezasseis anos longe do seu país, **The year of the death of ricardo reis 2020** O estranhamento inicial e a procura de um lugar para chamar de lar, **The year of the death of ricardo reis review** Passear pelas ruas lisboetas pelo olhar do médico foi agradável. **The year of the death of ricardo reis review** Quando estas mulheres roubam a cena ao protagonista são sem dúvida as minhas partes preferidas, **The year of the death of ricardo reis 2020** São expostos vários temas a partir das observações dos personagens e acontecimentos. **The year of the death of ricardo reis review** Os diálogos entre Ricardo Reis e o seu criador deixaram-me fascinada com a forma brilhante como o escritor resolveu contar esta história. **The year of the death of ricardo reis review** pt José Saramago Não sei se esta é a história de Ricardo Reis ou se Saramago o usou como pretexto para dar a conhecer o mundo particularmente a Europa no ano de 1936. **The year of the death of ricardo reis review** Em qualquer dos casos Ricardo Reis volta a Portugal depois do exílio no Brasil quando tem conhecimento da morte de Fernando Pessoa, **The year of the death of ricardo reis review** Desembarca numa Lisboa sombria; sombria pelo tempo chuvoso e pelo clima político e social que se vive no país, **The year of the death of ricardo reis review** Mero espectador o seu senso crítico é nulo e Saramago serve-se dele para expor a sua crítica pessoal com a ironia e sarcasmo habituais: **The year of the death of ricardo reis review** Foi o lado irreal da história e onde a ficção e a realidade coexistiram de uma forma fascinante: **The year of the death**

of ricardo reis 2020 A mulher forte desta obra é Lúcia: criada no hotel onde o poeta se hospedou começa pouco tempo depois a fazer-lhe visitas noturnas. **The year of the death of ricardo reis review** Mulher do povo inculta pouco espera da vida mas é ciente da realidade e destemida. **The year of the death of ricardo reis review** Ricardo Reis faz-lhe um filho - que não pretende reconhecer- e Lúcia nada exige aceita o seu destino, **The year of the death of ricardo reis 2020** Ela que era a sua ligação ao quotidiano vai ficando mais independente vai-se afastando e ele vai caindo no marasmo: **The year of the death of ricardo reis review** Lúcia enfrenta a vida carregando no ventre a esperança de um melhor futuro, **The year of the death of ricardo reis 2020** Outro dos pontos fortes deste livro é o roteiro lisboeta percorrido por Ricardo Reis, **The year of the death of ricardo reis 2020** Foram três dias a subir e descer ruas ao segundo pés e pernas já pediam clemência ao terceiro parecia uma aleijadinha: **The year of the death of ricardo reis review** Our narrator's eponymous protagonist Ricardo Reis has returned to Portugal at the time of political turmoil and instability throughout Europe in the 1930s: **The year of the death of ricardo reis review** Saramago's use of the present tense gives immediacy and intimacy to the narration closely drawing the reader into each minutely described scene so that we feel like companions, **The year of the death of ricardo reis 2020** This is my first venture into Portuguese literature but it won't be my last. **The year of the death of ricardo reis review** José Saramago José Saramago is one of the most important international writers of the last hundred years, **The year of the death of ricardo reis review** Born in Portugal in 1922 he was in his sixties when he came to prominence as a writer with the publication of Baltasar and Blimunda. **The year of the death of ricardo reis review** A huge body of work followed translated into than forty languages and in 1998 he was awarded the Nobel Prize in Literature. O Ano da Morte de Ricardo Reis é absolutamente fantástico. Poets depart for eternity but their poetry stays with us. My dear Fernando Pessoa you're reading things upside down. My dear Ricardo Reis I can no longer read. There was no other way of making it sound plausible. The rest belongs to the genius of Fernando Pessoa. Death is it does not exist it is. "Being and existing are not the same things. We stride through life as in a dream languid and aloof. Ha. Two words about the poet's [Fernando Pessoa] earthly passage. For him two words suffice or none. The rest belongs to the genius of Fernando Pessoa. Ha. A mentalidade do povo português pouco mudou. A paixão e o amor entre duas mulheres tão diferentes. Personagens femininas fantásticas. Li o livro de forma lenta como a narrativa pede. Imersa enquanto folhee as páginas deste livro. Mexeu com as minhas emoções e emocionou-me. Havia tanto a dizer mas eu não sou capaz. Cinco estrelas. blog: www.amulherqueamalivros.blogs.sapo. Ricardo Reis desiste de viver. Muitos o fazem e eu também o fiz. Saramago died in June 2010.

